



3.4.1

РЕГІСТР СУДНОПЛАВСТВА УКРАЇНИ
SHIPPING REGISTER OF UKRAINE



СЕРТИФІКАТ ПРО ТИПОВЕ СХВАЛЕННЯ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Виготовлювач **Drew Marine Signal and Safety Germany GmbH.**
Manufactures

Адреса Vieländer Weg 147, 27574 Bremerhaven, Germany.
Address

Виріб **Комбінований автоматично діючий вогонь та автоматично діюча димова**
Product **шашка, тип Pains Wessex Manoverboard MK9, Article No.9537800**
Combined self-igniting light and self-activating smoke signal, type Pains Wessex
Manoverboard MK9, Article No.9537800

Технічні дані/Technical Data:

Колір диму - помаранчевий / Smoke colour - orange.

Період димоутворення - не менше 15 хв / Period of smoke emission - not less than 15 min.

Не викидає полум'я протягом всієї дії шашки. /
Does not emit any flame during the entire smoke emission time.

Вогонь білого кольору, здатен горіти протягом не менше 2 години з силою світла не менше 2 кд
за всіма напрямками верхньої півсфери. Лампи — 2 шт; 3,6 В; 2,0 А; /
The light is of white color capable of operating for at least 2 hours with liminous intensity of not less than
2 cd in all direction of upper hemisphere. Bulb - 2 pcs; 3.6 V; 2.0 A.

Витримує скидання у воду з висоти 56 м / Withstands a drop in the water from the height of 56 m.

Застосовується при температурі від -30 С° до +65 С° / Used for temperature of air from -30 С° to +65 С°

Термін придатності - 3 роки з дати виготовлення / The period of expiry 3 years from date of manufacture

На підставі огляду і проведених випробувань посвідчується, що вищезгаданий
виріб(оби) задовольняє(ють) вимогам частини II та частини III Правил щодо
обладнання морських суден (2011 р.), пунктам 2.1.2, 2.1.3, 3.3 Міжнародного Кодексу
LSA. Виріб випробуваний згідно з рекомендаціями прийнятими Резолюцією ІМО
MSC.81 (70).

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s)
complies with the requirements of Rules for the Equipment of Sea-Going Ships (2011) (part II and
part III), Items 2.1.2, 2.1.3, 3.3 of the LSA Code. The product has been tested in accordance IMO
Resolution MSC.81(70).

Галузь застосування /-обмеження *
Application /-Limitations

Застосовується як піротехнічний сигнальний засіб на судах.
It is applied as pyrotechnic signal mean of ships.

* **Непотрібне закреслити/ Delete as appropriate**



Технічна документація і дата її схвалення Регістром судноплавства України
Technical documentation and date of its approval by Shipping Register of Ukraine

Технічна документація схвалена листом від 15.12.2013 №12.4.11-1673
Technical documentation approved by letter No.12.4.11-1673 of 15.12.2013

Головний/серійний* зразок випробуваний під технічним наглядом Регістра судноплавства України
Prototype/serial* specimen was tested under technical supervision of Shipping Register of Ukraine

Акт № 12-3-027-14 **від** 03.03.2014 р.
Report No. _____ Date _____

Умови сертифікації виробу
Product certification conditions

Має поставлятися з сертифікатом Регістра (форма 3.2.1 або 3.2.2)
Should be delivered with the Register Certificate (form 3.2.1 or 3.2.2)

Цей сертифікат про типові схвалення дійсний до:
This Type Approval Certificate is valid until: **04.03.2019 р.**

Дата видачі
Date of issue **05.03.2014 р.**

Код номенклатури
Code of nomenclature **02050100МК, 02050200МК**

Печатка або штамп уповноваженої установи
Seal or stamp of the authority, as appropriate



РЕГІСТР УКРАЇНИ
REGISTER OF UKRAINE

№ СТС-12-3-028-14

О. Спіян **О. Spiyau / O.M. Spiyau**

Підпис уповноваженої особи, яка видала Свідоцтво, прізвище, І.Б.
Signature of authorized official issuing the Certificate

***Непотрібне закреслити**
Delete as appropriate

2

3.4.1
01.99